



EXPRESSIONS OF INTEREST

Mi'kmaq Language Translator Services Roster

PROJECT BACKGROUND

Mawkim, the Data Governance Team, which is currently housed under UNSM's Capacity Development department, administers data related projects on behalf of First Nations communities in Nova Scotia and Newfoundland.

The Mawkim Team is working to establish a Mi'kmaq Regional Data Centre that is L'nu led and aligned with community priorities and embodies the First Nations Principles of OCAP®. The team coordinates national level surveys, including the First Nations Regional Health Survey, the First Nations Regional Early Childhood, Education, and Employment Survey, the First Nations Labour and Employment Development Survey, and the new First Nations Regional Social Survey.

The Mawkim Team seeks to support the growing need for Mi'kmaq language resources from across communities by establishing a roster of Mi'kmaq language translators available for short-term contract work. This initiative aims to strengthen data services by increasing access to Mi'kmaq language expertise and culturally grounded communication.

GENERAL REQUIREMENTS

Applicants must demonstrate fluency in Mi'kmaq and English and experience providing culturally appropriate translation and interpretation services. Applicants may include examples of previous work, such as translated documents or glossaries.

Applicants must be available short-term, as needed engagements and adhere to agreed timelines while maintaining confidentiality of all project material and community information.

PROFESSIONAL FEES

Professional fees will be determined on a hourly or project-based rate, as proposed by the applicant, and will be subject to a signed Service Agreement.

Interested applicants should submit a cover letter and resume to the email below. Submissions will be accepted on an ongoing basis.

FOR MORE INFORMATION

 data@unsm.org

 www.unsm.org